

شركة أ‍ل‍منيوم البحرين ش.م.ب.
القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة
٣٠ سب‍تمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

هاتف: +٩٧٣ ١٧٥٢ ٥٤٥٥
فاكس: +٩٧٣ ١٧٥٢ ٥٤٠٥
manama@bh.ey.com
ey.com/mena
سجل تجاري رقم -٢٩٩٧٧ / ١٧٠٠

إرست و يونغ
صندوق بريد ١٤٠
طابق ١٠، البرج الشرقي
مركز البحرين التجاري العالمي
المنامة، مملكة البحرين



تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي المرفقة لشركة أمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") وشركتها التابعة (المشار إليهما معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والقوائم المرحلية الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرست و يونغ

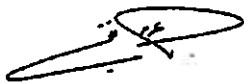
٢٩ أكتوبر ٢٠١٧
المنامة، مملكة البحرين

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ منقحة ألف دينار بحريني	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مراجعة ألف دينار بحريني	
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
٨٤٧,٥٠٠	١,١٠١,١٨٧	عقارات والآلات ومعدات
٤,٣٢٠	٤,١٧٦	موجودات أخرى
١٠	١٠	موجود ضريبي مزجل
<u>٨٥١,٨٣٠</u>	<u>١,١٠٥,٣٧٣</u>	
		موجودات متداولة
١٦٣,٤٢٢	٢٠٠,١٨٤	المخزون
٩٢,٠٦٥	١٧٩,٢٥٠	ذمم تجارية مدينة و ذمم أخرى
٦٦,٤١٣	٥٧,٢٦٢	نقد وأرصدة لدى بنوك
<u>٣٢١,٩٠٠</u>	<u>٤٣٦,٦٩٦</u>	
<u>١,١٧٣,٧٣٠</u>	<u>١,٥٤٢,٠٦٩</u>	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠	رأس المال
(٤,٩٦٥)	(٢,٥٦١)	أسهم خزانة
٧١,٠٠٠	٧١,٠٠٠	احتياطي قانوني
٢٤٩	٢٤٩	احتياطي رأس المال
٧٧٩,٨١٣	٨١٨,٢٥٧	أرباح مبقاة
<u>٩٨٨,٠٩٧</u>	<u>١,٠٢٨,٩٤٥</u>	مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
٦,٤٨٩	٢٩٣,٢٧٣	إقتراضات
١,٥٥٤	١,٦٦٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
-	١,٦٩٥	أدوات مالية مشتقة
<u>٨,٠٤٣</u>	<u>٢٩٦,٦٣٠</u>	
		مطلوبات متداولة
٤٥,٢٣٥	٢٣,٧١١	إقتراضات
١٣٢,٣٥٥	١٩٢,٤٤٢	ذمم تجارية دائنة و ذمم أخرى
-	٣٤١	أدوات مالية مشتقة
<u>١٧٧,٥٩٠</u>	<u>٢١٦,٤٩٤</u>	
<u>١٨٥,٦٣٣</u>	<u>٥١٣,١٢٤</u>	مجموع المطلوبات
<u>١,١٧٣,٧٣٠</u>	<u>١,٥٤٢,٠٦٩</u>	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



يوسف تقي
عضو مجلس الإدارة



تيم موري
الرئيس التنفيذي



دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.



شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٤٩٦,٤٤٩	٦٠٥,٠٢٨	١٧٤,٢٦٨	٢٣٥,٢٩٧	٥
(٤٣٦,٥٨٨)	(٥٠٧,٧١٧)	(١٥٢,١٣٤)	(١٩٧,٠٧٦)	
٥٩,٨٦١	٩٧,٣١١	٢٢,١٣٤	٣٨,٢٢١	
٢,١٣٦	٧,٨٧٤	٨٢٢	١,٣٩٠	
١,٠٢٦	(٣٩٧)	٧٠٦	(٨٠٩)	
(٩,٣٧٨)	(١١,٣٣٩)	(٣,٥٦٣)	(٤,٦٣٠)	
(١٦,٩٢٢)	(٢٠,٠٤٨)	(٥,٢١٢)	(٦,٩٩٦)	
(١,٩١١)	(١,٧٥٥)	(٥٧٩)	(٥٤١)	
-	(٢,٠٣٦)	-	(٨٢١)	
٣٤,٨١٢	٦٩,٦١٠	١٤,٣٠٨	٢٥,٨١٤	
-	(٦٠١)	-	(٦٠)	
٣٤,٨١٢	٦٩,٠٠٩	١٤,٣٠٨	٢٥,٧٥٤	
٢٥	٤٩	١٠	١٨	٣

يوسف تقي
عضو مجلس الإدارة

تيم موري
الرئيس التنفيذي

دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

	ارباح اسهم موصى بتوزيعها الف	ارباح مقناة الف	احتياطي رأس المال الف	احتياطي قانوني الف	اسهم خزائنة الف	رأس المال الف	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	-	٧٧٩,٨١٣	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٤,٩٦٥)	١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	٦٩,٠٠٩	-	-	-	-	-
صافي التغير في اسهم خزائنة	-	-	-	-	٢,٤٠٤	-	-
خسارة من إعادة بيع اسهم خزائنة	-	(٩٠٧)	-	-	-	-	-
ارباح اسهم نهائية لسنة ٢٠١٦ تم اعتمادها ونقحها (ايضاح ٧)	-	(٢٩,٦٥٨)	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	-	٨١٨,٢٥٧	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٢,٥٦١)	١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٩٤٧,٨١٠	٧٣٦,٦٩٨	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٤,٩٠٥)	١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠
مجموع الدخل الشامل للفترة	٣٤,٨١٢	٣٤,٨١٢	-	-	-	-	-
صافي التغير في اسهم خزائنة	-	-	-	-	(٣٥)	-	-
خسارة من إعادة بيع اسهم خزائنة	-	(٢٥٣)	-	-	-	-	-
ارباح اسهم نهائية لسنة ٢٠١٥ تم اعتمادها ونقحها (ايضاح ٧)	(٧,٧٥٦)	-	-	-	-	-	-
إسترجاع فائض أرباح الأسهم النهائية لسنة ٢٠١٥	-	١٢	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٩٧٤,٥٧٨	٧٦٦,٢٦٩	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٤,٩٤٠)	١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٩٤٤

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح
٢٠١٧ الف دينار بحريني	٢٠١٦ الف دينار بحريني	
٢٤,٨١٢	٦٩,٦١٠	الأنشطة التشغيلية الربح للفترة قبل الضريبة
٥٣,٨١٩	٤٩,٩٩٠	تعديلات للبنود التالية:
١٤٤	١٤٤	استهلاك
١,٢٤٧	١,١٠٥	إطفاء موجودات أخرى
٢٤	(١٣١)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٢٠)	(١٦٠)	(استرجاع مخصص) مخصص مخزون بطيء الحركة
٢٢٢	٩١٧	استرجاع مخصص إضمحلال النعم التجارية المدينة - صافي
-	٢,٠٣٦	خسارة من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
(١٣٩)	(٤٠١)	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
١,٧٦١	٢,٠٣٤	دخل الفوائد
٩١,٨٧٠	١٢٥,١٤٤	فائدة على الإقتراضات
٥,٦٧٣	(٣٦,٦٣١)	تغيرات في رأس المال العامل:
(٦٨٢)	(٨٧,٠٢٥)	المخزون
(٢١,٢٤٧)	٦٠,٣٥٨	نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
٧٥,٦١٤	٦١,٨٤٦	نعم تجارية دائنة ونعم أخرى
(١,٢٢٦)	(٩٩٧)	النقد من التشغيل
-	(٦٠١)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٧٤,٣٨٨	٦٠,٢٤٨	ضريبة مدفوعة
(٥٨,٤٩٥)	(٣٠٤,٦٥٢)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣٢٢	٥٨	الأنشطة الاستثمارية
١٣٩	٤٠١	شراء عقارات وآلات ومعدات
(٥٨,٠٣٤)	(٣٠٤,١٩٣)	متحصلات من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
٩٠,٢٤٠	٤٣٨,٠٣٦	دخل فوائد مستلمة
(١٠٤,٣١١)	(١٧٢,٧٧٦)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(١,٨٠٩)	(٢,٣٠٥)	الأنشطة التمويلية
(٧,٧٥٦)	(٢٩,٦٥٨)	إقتراضات مستلمة
(٧٠٥)	(٣,٧٢٥)	إقتراضات مسددة
٤١٧	٥,٢٢٢	فوائد على اقتراضات مدفوعة
١,٧٢٠	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٢٢,٢٠٤)	٢٣٤,٧٩٤	شراء أسهم خزانة
(٥,٨٥٠)	(٩,١٥١)	متحصلات من إعادة بيع أسهم خزانة
١١٦,٠٠٩	٦٦,٤١٣	مبالغ مستلمة من النعم المدينة الطويلة الأجل
١١٠,١٥٩	٥٧,٢٦٢	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
		التنقص في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في ١ يناير
		النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر

بند غير نقدي

(١) التغير في النعم التجارية الدائنة والنعم الأخرى لا يشمل التغيرات في تكاليف التمويل غير المدفوعة والبالغة ٢٧١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٨ ألف دينار بحريني).

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

١ الأنشطة

تأسست شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٩٩٩.

بعد الطرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠ وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ١٥٠ شارع عسكر، عسكر ٩٥١، مملكة البحرين.

تمتلك شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة) (ممتلكات) غالبية أسهم الشركة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية، والتي تملك ٦٩,٣٨% من رأسمال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة الألمنيوم ومنتجات الألمنيوم ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألمنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين. كما يوجد لدى الشركة مكاتب تمثيل مبيعات فرعية في زيوريخ وسويسرا وهونغ كونغ وشركة تابعة مؤسدة في الولايات المتحدة الأمريكية.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركة التابعة التالية:

الإسم	حصة الملكية الفعلية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦		
شركة ألمنيوم البحرين الولايات المتحدة، إنك.	١٠٠%	١٠٠%	الولايات المتحدة الأمريكية	بيع وتوزيع الألمنيوم في جميع أنحاء الأمريكيتين

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في القوائم المالية الموحدة السنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧. لم تعتمد المجموعة التطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

إن طبيعة وتأثير هذه التغييرات هي موضحة أدناه. على الرغم من أن هذه المعايير والتعديلات الجديدة مطبقة لأول مرة في سنة ٢٠١٧، إلا أنها ليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. إن طبيعة وتأثير كل معيار أو تعديل جديد هو موضح أدناه:

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ (المعدل) المتعلق بقائمة التدفقات النقدية

تتطلب التعديلات من المؤسسة تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية وغير النقدية.

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي المعايير الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وهي مدرجة أدناه. إن هذه القائمة هي للمعايير والتفسيرات الصادرة، والتي تتوقع المجموعة بأنها ستكون بشكل معقول قابلة للتطبيق بتاريخ مستقبلي. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

توجيهات بشأن التصنيف والقياس والإضطلاع ومحاسبة التحوط (إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨)، تقم المجموعة حالياً بتأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وتخطط تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويحدد المعيار نموذج من خمس خطوات جديدة والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. يتم إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المؤسسة استحقاقه نظير نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء. تقدم المبادئ في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نهجاً أكثر تنظيماً لقياس وإثبات الإيرادات.

ينطبق معيار الإيرادات الجديد على جميع المؤسسات وسيحل محل جميع متطلبات إثبات الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. سيتطلب تطبيقه إما بأثر رجعي كلي أو معدل للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقم المجموعة حالياً بتأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وتخطط تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ في يناير ٢٠١٦ ويحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق بعقود الإيجار، لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ المتعلق بتحديد ما إذا كان الترتيب يحتوي على عقد الإيجار، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابقة رقم ١٥ المتعلق بحوافز عقود التأجير التشغيلية، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابقة رقم ٢٧ المتعلق بتقييم جوهر المعاملات التي تنطوي على الشكل القانوني لعقد التأجير. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المبادئ الخاصة بالإثبات والقياس والعرض والإفصاح لعقود الإيجار ويتطلب من المستأجرين احتساب كافة عقود الإيجار بموجب نموذج منفرد مدرج في قائمة المركز المالي بطريقة مشابهة لمحاسبة عقود الإيجار التمويلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. ويتضمن المعيار على إعفائين إثبات خاصين بالمستأجرين - عقود الإيجار من الموجودات ذات القيمة المنخفضة (مثل الحواسيب الشخصية) وعقود إيجار قصيرة الأجل (أي عقود الإيجار ذات فترة عقد إيجار لمدة ١٢ شهراً أو أقل). عند بدء عقد الإيجار، سيقوم المستأجر بإثبات الالتزام لعمل مدفوعات التأجير (أي التزامات التأجير) والموجود الذي يمثل الحق في استخدام الموجودات المعنية خلال فترة عقد الإيجار (أي الحق في استخدام الموجود). سيتطلب من المستأجرين بشكل منفصل إثبات مصروفات الفوائد على التزامات الإيجار وحساب استهلاك حق استخدام الموجود.

كما يتطلب من المستأجرين إعادة قياس التزام التأجير عند وقوع أحداث معينة (مثل، تغيير فترة عقد الإيجار، أو التغيير في مدفوعات الإيجار المستقبلية الناتجة عن التغيير في مؤشر أو معدل استخدامها لتحديد تلك المدفوعات). سيقوم المستأجر بشكل عام بإثبات مبلغ إعادة قياس التزام الإيجار كتعديل في حق استخدام الموجود.

عملية احتساب المؤجر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ لم تتغير بشكل جوهري عن عملية الاحتساب المحددة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧. سيستمر المؤجرون في تصنيف كافة عقود الإيجار باستخدام نفس مبدأ التصنيف كما هو مثبت في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ والتميز بين نوعين من عقود الإيجار: عقود الإيجار التشغيلية وعقود الإيجار التمويلية.

كما يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ من المستأجرين والمؤجرين تقديم إفصاحات أكثر شمولية عن معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧.

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ هو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. مع السماح بالتطبيق المبكر، ولكن ليس قبل تطبيق المنشأة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥. يمكن للمستأجر اختيار تطبيق المعيار باستخدام إما نهج بأثر رجعي كلي أو نهج بأثر رجعي معدل. تقم المجموعة حالياً بتأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ وتخطط تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب.

شركة المنبوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٣ الربح للسهم

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧	
٣٤,٨١٢	٦٩,٠٠٩	١٤,٣٠٨	٢٥,٧٥٤				
١,٤١٠,١٥٨	١,٤١٣,٨٢٥	١,٤١٠,٠٦٦	١,٤١٦,٥٩٠				
٢٥	٤٩	١٠	١٨				

الربح للفترة - ألف دينار بحريني

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة -
آلاف الأسهم

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في
الأرباح - بالفلس

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم بصورة منفصلة وذلك نتيجة لعدم إصدار المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض.

٤ الأدوات المالية

القيم العادلة

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات المالية والمطلوبات المالية والأدوات المالية المشتقة. تشتمل الموجودات المالية على أرصدة لدى بنوك ونقد وضم تجارية مدينة وضم أخرى. تشتمل المطلوبات المالية على إقتراضات وضم تجارية دائنة وضم أخرى. تشتمل الأدوات المالية المشتقة على نطاقات أسعار الفائدة والسلع المستقبلية.

قيمت المجموعة بأن القيم العادلة للأرصدة لدى البنوك والنقد والضم التجارية المدينة والضم الأخرى والضم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى المتداولة والإقتراضات تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير إلى الاستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات المالية. وكما قيمت المجموعة بأن القيمة العادلة للجزء غير المتداول للإقتراضات تقارب قيمها المدرجة.

فيما يلي أدناه هي نظرة عامة عن الأدوات المالية، فيما عدا الأرصدة لدى البنوك، المحتفظ بها من قبل الشركة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

قروض وضم مدينة		الموجودات المالية ضم تجارية مدينة وضم أخرى	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
منققة	مراجعة	منققة	مراجعة
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٩,٤٢٨	١٥٢,٨٨٢	٨٩,٤٢٨	١٥٢,٨٨٢

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٤ الأدوات المالية (تتمة)

أدوات مالية مشتقة		مطلوبات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
منققة ألف دينار بحريني	مراجعة ألف دينار بحريني	منققة ألف دينار بحريني	مراجعة ألف دينار بحريني	
-	-	٥١,٧٢٤	٣١٦,٩٨٤	المطلوبات المالية
-	-	٩٢,٣٣١	١٥٤,٧٧٩	إقتراضات
-	٢,٠٣٦	-	-	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	٢,٠٣٦	١٤٤,٠٥٥	٤٧١,٧٦٣	أدوات مالية مشتقة
-	٢,٠٣٦	١٤٤,٠٥٥	٤٧١,٧٦٣	

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة أو الإفصاح عنها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، الموضحة على النحو التالي، على أساس أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرى لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى (حيث يمكن ملاحظة أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرى لقياس القيمة العادلة بصورة مباشرة أو غير مباشرة)؛ و

المستوى ٣: تقنيات التقييم (حيث لا يمكن ملاحظة أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرى لقياس القيمة العادلة).

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، يتم قياس الأدوات المالية المشتقة للمجموعة بالقيمة العادلة. وهذا هو المستوى ٢ وفقاً للتسلسل الهرمي المذكور أعلاه للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لا توجد لدى الشركة أدوات مالية مؤهلة لتصنف ضمن المستوى ١ أو المستوى ٣.

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: بالمثل).

٥ معلومات عن قطاع الأعمال التشغيلي

للأغراض الإدارية، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد وهو ملكية وتشغيل عمليات مصهر الألمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لهذا لم يتم عمل إفصاح منفصل عن الربح أو الخسارة والموجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإفصاح سيكون مطابقاً للقائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي والقائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل للمجموعة.

(أ) المنتج

فيما يلي تحليل إيرادات المبيعات حسب المنتج:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٤٧١,١٩٩	٥٤٨,٦٧٥	١٦٦,٠٢٠	٢٠٤,٣١٢	الألمنيوم
١٩,١٥١	٤٩,٨٤٧	٥,٧٦٣	٢٩,٢٣٥	الألومينا
٦,٠٩٩	٦,٥٠٦	٢,٤٨٥	١,٧٥٠	الفحم المؤكسد
٤٩٦,٤٤٩	٦٠٥,٠٢٨	١٧٤,٢٦٨	٢٣٥,٢٩٧	

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٥ معلومات عن قطاع الأعمال التشغيلي (تمة)

(ب) المعلومات الجغرافية

فيما يلي تحليل إيرادات المبيعات حسب الموقع الجغرافي:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧		
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٠٥,٨٦٧	٢٣٣,٠٥٣	٧٣,٣٠٩	٨٢,٧٢٦	مملكة البحرين
٨٥,٧٨٩	١٤١,٤٩٦	٣٠,٨٤٤	٧٠,٥٩٤	أوروبا
٦٥,٣٠٢	١٠٢,٠٧٨	٢٣,٦٢٣	٣٧,٣٨٦	بقية دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
٨٢,١٤٣	٦٩,١٤٩	٢٨,٩١٢	٢٩,٨١٦	آسيا
٥٧,٣٤٨	٥٩,٢٥٢	١٧,٥٨٠	١٤,٧٧٥	أمريكا
<u>٤٩٦,٤٤٩</u>	<u>٦٠٥,٠٢٨</u>	<u>١٧٤,٢٦٨</u>	<u>٢٣٥,٢٩٧</u>	مجموع إيرادات المبيعات

تعتمد معلومات الإيرادات المذكورة أعلاه على موقع وجود العملاء.

(ج) العملاء

بلغت إيرادات مبيعات المعدن لأثنين من عملاء المجموعة ١٨٩,٧٤٥ ألف دينار بحريني (٣٠ سبتمبر ٢٠١٦: ١٦٩,٧٥٢ ألف دينار بحريني)، يمثل كل إيراد أكثر من ١٠% من مجموع إيرادات المبيعات للفترة.

٦ ارتباطات

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لدى المجموعة ارتباطات بإجمالي ٢١١,٩٦٢ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٩٠,٥٠٥ ألف دينار بحريني) متعلقة بالبنفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ إعداد التقارير المالية.

٧ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، وافق مساهمو الشركة على اقتراح مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٢١ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزانة) وبإجمالي ٢٩,٦٥٨ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٦، والتي تم دفعها كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧.

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ١٦ مارس ٢٠١٦، وافق مساهمو الشركة على اقتراح مجلس الإدارة بدفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠,٠٠٥٥ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزانة) وبإجمالي ٧,٧٦٨ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٥، ومن ضمنها تم دفع مبلغ وقدره ٧,٧٥٦ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦.

٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل أطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

ضمن الأعمال الاعتيادية، تقوم المجموعة بشراء اللوازم والخدمات من أطراف ذات علاقة بحكومة مملكة البحرين، وبشكل رئيسي الخدمات المتعلقة بالغاز الطبيعي والمرافق العامة. كما يتم دفع الامتيازات، بناءً على الإنتاج لحكومة مملكة البحرين.

Handwritten signature or mark.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧		
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٥٦,٥٨١	٦٨,٠٧١	٢٣,٢٢٥	٢٤,٤١٥	اطراف أخرى ذات علاقة
٨٧٤	٧٦٧	٢٦٠	١٨٨	إيراد ودخل آخر
٤٠	-	٨	-	مبيعات المعادن
٥٧,٤٩٥	٦٨,٨٣٨	٢٣,٤٩٣	٢٤,٦٠٣	مبيعات الماء
				فوائد على الذمم المدينة طويلة الأجل
٩٢,٢٣٤	٩٨,٢٥٤	٣٢,٦٢٤	٤٦,٢١٢	تكلفة المبيعات والمصروفات
٢,٣١٣	١,٢٣٨	٩١٤	(٤٦٠)	شراء الغاز الطبيعي والديزل
٢,٩٨٨	٢,٩٣٠	١,٠٢١	١,٠٥١	(بيع) شراء الكهرباء
٩٧,٥٣٥	١٠٢,٤٢٢	٣٤,٥٥٩	٤٦,٨٠٣	رسوم الامتياز

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
منقحة	مراجعة	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٩٤٠	٢٠,٤٨٩	اطراف أخرى ذات علاقة
٢,٦٥٠	١,١٣٧	الموجودات
١١,٥٩٠	٢١,٦٢٦	ذمم تجارية مدينة
		أرصدة لدى بنوك
٢٧,٥٣٦	٤٧,٦١٤	المطلوبات
١٦١	٢١٠	ذمم تجارية دائنة
٢٧,٦٩٧	٤٧,٨٢٤	ذمم دائنة أخرى

تنتج الأرصدة القائمة في نهاية الفترة ضمن الأعمال الاعتيادية. لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لم تسجل المجموعة أي اضمحلال على المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: لا شيء).

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين
فيما يلي مكافأة أعضاء الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٦		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٧		
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٧٦٦	١,٠٧٨	٢٤٧	٣٩١	مكافآت قصيرة الأجل
٣٢	٤٩	١١	١٦	مكافآت نهاية الخدمة
٥٣	٦١	١٥	٢٣	مساهمات لنظام مزايا ألبا للائجار
<u>٨٥١</u>	<u>١,١٨٨</u>	<u>٢٧٣</u>	<u>٤٣٠</u>	